



OLIO  
MASSAGGIO

MASSAGE OIL



con COTONE e VITAMINA E  
with Cotton and Vitamin E

74% NATURAL ORIGIN  
FORMULA



TESTATO SOTTO CONTROLLO PEDIATRICO  
Tested under Pediatric Control

BABY SENSITIVE SKIN

IT\_ **Olio massaggio** - Formula 74% di origine naturale arricchita con olio di cotone, nutriente, e vitamina E antiossidante. Dermatologicamente testato. Modo d'uso: versare una quantità sufficiente sul palmo della mano e applicare sulla pelle pulita ed asciutta massaggiando dolcemente il corpo del neonato. Adatto anche per la rimozione della crosta lattica dal cuoio capelluto.

EN **Massage oil** - Formula with 74% of natural origin ingredients, enriched with nourishing cotton oil and antioxidant vitamin E. Dermatologically tested. Instructions for use: pour a sufficient amount into the palm of your hand and apply to clean, dry skin, gently massaging into baby's body. Also recommended for the removal of cradle cap.

IT\_74% ingredienti di origine naturale. EN\_74% natural origin ingredients.  
IT\_Bottiglia 100% plastica riciclata. EN\_Bottle made with 100% recycled plastic.

INGREDIENTS, INCLUE (USA) ингредиенты: ETHYL-HEXYL STEARATE, ORYZA SATIVA BRAN OIL (ORYZA SATIVA (RICE) BRAN OIL), GOSSYPOLIUM HERBACEUM SEED OIL (GOSSYPOLIUM HERBACEUM (COTTON) SEED OIL), PARFUM (FRAGRANCE), TOCOPHERYL ACETATE, PANTHENOL, PROPYLENE GLYCOL.

200ml e Fl. oz. 6.76

Artsana S.p.A.  
Via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy  
www.chicco.com - Made in Italy  
صنع في إيطاليا - Сделано в Италии



www.chicco.com/recycle

www.chicco.fr/fr-selectif.html  
cod. 0001024200000



8 058664 129331

ES\_74% de los ingredientes de origen natural. PT\_74% de ingredientes de origem natural. FR\_74% d'ingrédients d'origine naturelle. DE\_74% Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. TR\_74% doğal kökenli içerik. RU\_74% ингредиентов - природного происхождения. PL\_74% składników pochodzenia naturalnego.  
74% مكونات طبيعية للشئ بنسبة 74%  
ES\_Botella de plástico 100% reciclado. PT\_Frasco com 100% de plástico reciclado. FR\_Flacon 100% en plastique recyclé. DE\_Flasche aus 100% recyceltem Kunststoff. TR\_100% geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. RU\_Флакон из полностью переработанного пластика. PL\_Butełka 100% z plastiku z recyklingu.  
AR\_العروة مصنوعة من بلاستيك معاد 100% بنسبة

ES\_ **Aceite de masaje** - Fórmula al 74% de origen natural, enriquecida con aceite de algodón, nutritivo, y vitamina E antioxidante. Dermatológicamente probado. Modo de empleo: vierta una cantidad suficiente en la palma de la mano y aplíquela sobre la piel limpia y seca dando un suave masaje al cuerpo del bebé. También sirve para eliminar la costra láctea del cuero cabelludo.

PT\_ **Óleo de massagem** - Fórmula com 74% de ingredientes de origem natural, enriquecida com óleo de algodão nutritivo, e vitamina E antioxidante. Dermatologicamente e testado. Modo de utilização: deite uma pequena quantidade na palma da mão e aplique na pele limpa e seca, massajando suavemente o corpo do bebé. Destina-se também à remoção da crosta láctea do couro cabeludo.

FR\_ **Huile de massage** - Formule à 74% d'origine naturelle, enrichie en huile de coton, aux propriétés nourrissantes, et en vitamine E aux propriétés antioxydantes. Dermatologiquement testé. Mode d'emploi: verser une quantité suffisante dans le creux de la main et appliquer sur une peau propre et sèche en massant doucement le corps de bébé. Egalement indiqué pour éliminer les croûtes de lait du cuir chevelu.

DE\_ **Massageöl** - Formel mit 74% natürlichem Ursprung, angereichert mit nährendem Baumwollöl und Vitamin E mit antioxidativer Wirkung. Dermatologisch getestet. Anwendung: eine ausreichende Menge auf die Handfläche geben, auf die saubere und trockene Haut auftragen und den Körper des Babys sanft massieren. Auch geeignet, um Milchschorf von der Kopfhaut zu entfernen.

TR\_ **Masaj yağı** - Besleyici pamuk yağı ve antioksidan E vitaminiyle zenginleştirilmiş %74 doğal içerikli formül. Dermatolojik olarak test edilmiştir. Kullanım talimatları: avucunuzun içine yeterli miktarda dökün ve bebeğin vücuduna nazikçe masaj yaparak temiz ve kuru cilde uygulayın. Saçlı derideki kabuklanmayı temizlemek için de önerilir.

Sorumlu kişi: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş., Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1 Kat:12 Ataşehir - İstanbul TÜRKİYE Tel: 0 216 570 30 30 Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy.

RU\_ **Массажное масло** - Формула на 74% натурального происхождения, обогащенная маслом хлопка, питательным веществом и антиоксидантом (витамином E). Одобрено дерматологами. Как пользоваться: налейте достаточное количество на ладонь и нанесите на чистую сухую кожу, аккуратно массируя тело малыша. Может использоваться для удаления молочной корочки с кожи головы.

PL\_ **Oliwka do masażu** - Formuła w 74% ze składników pochodzenia naturalnego, wzbogacona o odżywczy olej bawełniany oraz antyoksydacyjną i łagodzącą witaminę E. Testowany dermatologicznie. Sposób użycia: Nalać odpowiednią ilość na dłoń i delikatnie masując, rozprzodzić na czystej i suchej skórze ciała dziecka. Zalecana i skuteczna w usuwaniu ciemniuchy ze skóry głowy.

AR\_ زيت التخليلك - تركيبة بمكونات طبيعية المنشأ بنسبة 74% غنية بزيت القطن اللغني وفيتامين E للضاد للأكسدة. خضع للفحوص الحولية لتعليمات الاستخدام، ضعي كمية كافية على راحة يدك وضعيها على البشرة النظيفة والجافة ولكني برفق على جسم الطفل، يوصى به أيضا لإزالة أكترها الرأس.